



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/754*
17 September 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ПОЛОЖЕНИИ В ТАДЖИКИСТАНЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 10 резолюции 1061 (1996) Совета Безопасности от 14 июня 1996 года, в котором Совет Безопасности просил меня представлять ему каждые три месяца доклады о прогрессе в деле достижения всеобъемлющего политического урегулирования конфликта и о деятельности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ). В докладе содержится отчет о событиях, происшедших после представления моего предыдущего доклада от 7 июня 1996 года (S/1996/412).

Боевые действия в Тавильдаринском секторе в июне/июле

2. Положение в Таджикистане было чрезвычайно напряженным, особенно в районе Тавильдары, где продолжались интенсивные боевые действия между силами правительства и оппозиции. МНООНТ не удалось получить информацию из первых рук о боевых действиях, но она следила за событиями посредством наблюдения за продвижением войск и на основе информации, получаемой от лиц, покидающих район конфронтации.

3. После взятия Тавильдары 11-12 мая оппозиционными силами 2 июня правительственные силы перешли в контрнаступление. Они наступали с трех направлений: с северо-запада на Чильдару, с юго-востока в окрестностях Калайхусайна и с юго-запада на позиции оппозиционных сил приблизительно в 8 км от Тавильдары. По словам очевидцев, прибывших из этого района, действия правительственных войск осуществлялись при поддержке самолетов и вертолетов. В то же время в период с начала по середину июня оппозиционные силы совершили ряд нападений на объекты правительственных сил в Гармском районе явно с целью облегчить давление на них в районе Чильдары.

Переговоры в Ашхабаде

4. В связи с неустойчивым положением в стране и продолжающимися крупномасштабными боевыми действиями в Тавильдаринском секторе в ходе третьего этапа межтаджикских

* Переиздано по техническим причинам.

переговоров в Ашхабаде 8-21 июля 1996 года основное внимание уделялось главным образом немедленному восстановлению прекращения огня, продлению Тегеранского соглашения (S/1994/1102, приложение I), выработке графика и повестки дня дальнейших переговоров. Делегация правительства возглавлялась министром иностранных дел Тальбаком Назаровым, а делегация оппозиции - первым заместителем председателя Объединенной таджикской оппозиции Ахбаром Тураджонзодой. Мой Специальный представитель Герд Меррем председательствовал на переговорах. В качестве наблюдателей на переговорах присутствовали представители Афганистана, Исламской Республики Иран, Казахстана, Кыргызстана, Пакистана, Российской Федерации, Узбекистана и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

5. Обе стороны согласились с необходимостью немедленного прекращения огня. Однако первоначально они настаивали на различных условиях прекращения боевых действий, в частности в Тавильдаринской зоне. Правительство требовало, чтобы оппозиция отвела свои силы на занимавшиеся до 28 января 1996 года позиции вдоль левого берега реки Рагнов к югу от деревни Лаирон. Оппозиция выступала за сохранение позиций, занимавшихся двумя сторонами на дату подписания соглашения. После интенсивных переговоров стороны согласовали совместное заявление о прекращении боевых действий и соблюдении Тегеранского соглашения (приложение I).

6. В соответствии с положениями Совместного заявления обе стороны должны были прекратить боевые действия в Тавильдаринском секторе в 12 ч. 00 м. по местному времени 20 июля 1996 года. В эти же сроки они должны были представить МНООНТ точную информацию о размещении своих сил вдоль линии соприкосновения. МНООНТ было предложено развернуть две группы военных наблюдателей в Тавильдаринской зоне на каждой стороне линии соприкосновения для проверки предоставленной странами информации об их позициях и наблюдения за соблюдением положений Тегеранского соглашения в этом районе. Стороны гарантировали свободу передвижения членов Совместной комиссии и военных наблюдателей Организации Объединенных Наций. Кроме того, стороны продлили действие Тегеранского соглашения до 31 декабря 1996 года.

7. Обе стороны также подписали протокол об обмене равным числом военнопленных и задержанных лиц (приложение II). Оппозиция также подтвердила взятое в мае обязательство о безоговорочном возвращении 26 военнопленных. Эти военнопленные по-прежнему находятся в руках оппозиции, поскольку их возвращение не удастся организовать в связи с отсутствием надлежащих гарантий безопасности. Обе стороны просили Международный комитет Красного Креста (МККК) оказать содействие в проведении этих обменов.

8. В совместном коммюнике (приложение III) стороны подтвердили свою решимость урегулировать конфликт с помощью политических средств. Они согласовали график интенсивных дальнейших переговоров и консультаций до конца текущего года в целях достижения договоренностей по ключевым взаимосвязанным политическим и военным вопросам. Стороны согласились возобновить свои переговоры в ближайшем будущем. Однако вопрос о месте проведения остается нерешенным; оппозиция хотела бы провести следующий раунд в Тегеране, а правительство предпочитает Ашхабад.

Усилия по осуществлению Ашхабадского соглашения

9. 20 июля две группы МНООНТ подготовились к развертыванию в Тавильдаринском секторе: одна группа выдвинулась со стороны Ховалинга, а вторая - со стороны Либаджара. Третьей группе МНООНТ было поручено двигаться в сторону Тавильдары со стороны Калаихума для обеспечения более эффективного наблюдения и поддержки. Однако МНООНТ моментально столкнулась с препятствиями. Ховалингская группа была остановлена на контрольно-пропускном пункте правительственных сил в Девдоре в 130 км к юго-западу от Тавильдары, где

/...

военнослужащие правительственных сил запретили им продвижение вперед, ссылаясь на несоблюдение Ашхабадского соглашения, отсутствие указаний из их штаба, наличие наземных мин вдоль дороги и происходящие боевые действия в этом районе; в то же время государственные и частные машины пропускались. Военнослужащие правительственных сил разрешили группе, двигавшейся со стороны Либаджарской развилки, дойти лишь до Чильдары, а калаихумской группе после неоднократных попыток пройти через контрольно-пропускные пункты правительственных сил 27 июля было разрешено дойти до перевала Регак в 12 км к юго-востоку от Тавильдары, откуда наблюдатели могли слышать прерывистые артиллерийские залпы со стороны Тавильдары. МНООНТ почти ежедневно проводила совещания с министерствами обороны, внутренних дел и безопасности, но ей так и не было разрешено развернуть наблюдателей, несмотря на неоднократные заверения правительства.

10. 30 июля группа МНООНТ посетила Таликан для обсуждения процесса осуществления Ашхабадского соглашения с лидерами Объединенной таджикской оппозиции. Оппозиция сообщила МНООНТ о своих передовых позициях по состоянию на 20 июля, кратко изложила изменения в военной ситуации в Тавильдаринском секторе, согласилась определить возможные места расположения группы МНООНТ за своими передовыми оборонительными позициями после их проверки и установить связь с МНООНТ в Тавильдаринском секторе, что предусмотрено в Совместном заявлении.

11. 5 августа г-н Меррем обсудил ход осуществления Ашхабадского соглашения с президентом Эмомали Рахмоновым. Последний сообщил г-ну Меррему о создании Совета по национальной безопасности для улучшения координации важнейших вопросов и соблюдения прекращения огня. На 1-м заседании Совета 3 августа он поручил министрам обороны, безопасности и внутренних дел в полной мере соблюдать обязательства правительства по Ашхабадской совместной декларации и облегчить доступ МНООНТ в Тавильдаринский сектор. Он также сказал, что стремится завершить обмен военнопленными и задержанными лицами до установленного на 20 августа срока и что правительство согласилось с представленным оппозицией списком без каких-либо условий. Несмотря на эти заверения, МНООНТ по-прежнему не имеет возможности выполнять поставленные перед ней задачи. Правительственные силы 8 августа разрешили одной группе на короткий срок войти в Тавильдару, но не разрешили ее членам беседовать с гражданскими лицами или установить постоянное присутствие в этом районе. 14 августа г-н Меррем вербальной нотой сообщил правительству, что МНООНТ через три с половиной недели после подписания совместной декларации по-прежнему готова разместить наблюдателей в Тавильдаринском секторе, но ей необходима четкая и решительная приверженность правительственных структур соблюдению положений Ашхабадского соглашения.

12. В рамках усилий, направленных на осуществление Ашхабадского соглашения, главный военный наблюдатель бригадный генерал Хасан Абаза с двумя группами военных наблюдателей 4 сентября достиг Тавильдары. Он подтвердил, что тогда город находился в руках правительственных сил. В связи с происходящими боевыми действиями одна группа разместилась на некотором расстоянии от города, но продолжала ежедневное патрулирование Тавильдары и его окрестностей.

13. Боевые действия в Тавильдаринском секторе привели к многочисленным жертвам с обеих сторон. Оппозиция заявляет, что в ее руках находится около 600 военнопленных; правительство не опубликовало никаких данных. Боевые действия привели к разрушению гражданской инфраструктуры в Тавильдаринском секторе и перекрытию главной дороги, ведущей от Либаджарской развилки через Тавильдару и горный перевал Хабурбот в Калаихум в Горном Бадахшане. В самой Тавильдаре приблизительно 15 процентов города полностью разрушено, а

25 процентам нанесен значительный ущерб. В настоящее время в городе почти никого нет, за исключением престарелых людей и детей.

14. Правительственные и оппозиционные силы ведут широкомасштабную установку мин, включая большое число противопехотных мин. В Тавильдаринском секторе минные поля простираются от Хавзи Кабуда на западе до Сэйода на востоке и из точки приблизительно в 21 км к юго-западу от Тавильдары до Сагидашта на юго-востоке. В связи с минной опасностью МНООНТ ограничила передвижение представителей Организации Объединенных Наций в этом районе и в районе к северу от дороги Душанбе-Гарм. Местные жители также сообщили, что российские пограничные силы сбрасывали с воздуха противопехотные мины вдоль таджикско-афганской границы от Калаихума до Курговада (приблизительно в 30 км к востоку).

15. Не было достигнуто никакого прогресса в вопросе осуществления Ашхабадского протокола об обмене военнопленными и задержанными лицами. Срок освобождения, намеченный на 20 августа, не был соблюден, поскольку правительство не смогло представить окончательный список военнопленных. Обмен первой группой в количестве 60 человек с каждой стороны был перенесен на 9 сентября, но не состоялся по причине начала военных действий в Каратегинской долине. Не удалось также обеспечить возвращение 26 военнопленных, удерживаемых оппозицией, поскольку не были введены ранее согласованные меры безопасности.

16. В течение всего отчетного периода деятельность МНООНТ сковывалась введенными правительством и оппозицией ограничениями на передвижение. Правительство не только закрыло доступ к Тавильдаринскому району, но и ввело ограничения на дороге между Душанбе и Гармом в районе контрольно-пропускного пункта правительственных сил у Либаджарской развилки, а также на дороге из Московского в Ховалинг и из Московского в Шуроабад, который находится по пути к афганской границе. Оппозиция периодически вводила ограничения в Гармском районе.

Другие события

17. Ситуация в других районах в Таджикистане с июня ухудшилась. На севере в Ленинабадской области неоднократно проводились демонстрации с требованиями изменить порядок назначения старших должностных лиц на местах и пересмотреть экономическую политику и практику. Демонстрации в Турсунзаде к западу от Душанбе переросли в ожесточенные столкновения между двумя местными вооруженными группировками, которые привели к многочисленным жертвам. Волнения произошли также в Шаартузском районе Хатлонской области на юге страны.

18. В Душанбе и Каратегинской долине ряд актов насилия послужил причиной усиления напряженности. 19 июня нападению неизвестных лиц на окраине Душанбе подвергся автобус с военнослужащими министерства обороны. Девять военнослужащих были ранены, двое из них находятся в критическом состоянии. 29 июля в Душанбе был убит Мухамед Асими, бывший президент Академии наук Таджикистана. 15 августа в Душанбе произошли два взрыва бомб: один - в ресторане в центре города, приведший к жертвам, другой - в пригородном районе, где в результате срабатывания взрывного устройства, приведенного в действие при помощи дистанционного управления, под проезжавшим грузовиком с военнослужащими миротворческих сил Содружества Независимых Государств (СНГ), один российский солдат погиб, а двое получили ранения. В первую неделю августа был убит мэр Таджикабада, расположенного к северу от Гарма, который исполнял также функции представителя президента Рахмонова в регионе. Никто не взял на себя ответственность за вышеупомянутые акции. Объединенная таджикская оппозиция отрицала какую-либо причастность к этим акциям.

19. Рано утром 21 июля подразделение министерства внутренних дел в составе приблизительно 200 человек при поддержке танков и бронетранспортеров окружило деревню Теппи-Самарканди в 10 км к востоку от Душанбе. В результате боя, который продолжался шесть часов, 11 человек были убиты, многие другие ранены.

20. С начала сентября положение в Каратегинской долине ухудшилось. 5 сентября оппозиция после перестрелки с правительственными войсками овладела Джиргаталем в восточной части долины. Наблюдатели МНООНТ, которые пытались посетить этот район, были остановлены боевиками оппозиции. 12 сентября оппозиция без боя взяла под свой контроль Таджикабад, расположенный между Джиргаталем и Гармом. В результате оппозиция в настоящее время контролирует долину от Гарма до границы с Кыргызстаном. Правительство накапливает силы к востоку от Душанбе в целях отражения наступления оппозиции. Со своей стороны, оппозиция концентрирует силы в районе Комсомолабада в целях блокирования правительственных сил.

21. Главный военный наблюдатель МНООНТ и сопредседатели Совместной комиссии встретились с полевыми командирами оппозиции в целях оценки ситуации и предотвращения дальнейшей эскалации военных действий. МНООНТ настоятельно призвала оппозицию остановить наступление в Каратегинской долине и вернуться на прежние позиции, а правительство - вывести подкрепления. К моменту написания доклада МНООНТ продолжала свои усилия в этом направлении.

22. Усилилась также напряженность вдоль таджикско-афганской границы в Горном Бадахшане, в частности в районе Ванча и Хорога. Российские пограничные войска сообщили о наращивании сил оппозиции в Афганистане, которые, как они отметили, будут использованы в качестве подкреплений для уже находящихся в Таджикистане боевиков. Российские пограничные войска заняли дополнительные позиции вдоль границы и усилили свои подразделения. Многие этнические таджики, которые составляют большинство их личного состава, были заменены россиянами. Ситуация вдоль границы была предметом контактов между правительствами Афганистана, Российской Федерации и Таджикистана.

Продвижение процесса переговоров

23. Продолжающиеся военные действия и сосредоточение усилий на восстановлении режима прекращения огня отвлекло внимание от сложных политических вопросов повестки дня. С тем чтобы эти вопросы не отодвигались на задний план и с тем чтобы избежать дальнейшего затягивания процесса переговоров, я поручил г-ну Меррему возобновить диалог со сторонами и теми, кого это касается, несмотря на непрекращающиеся военные действия, с целью возобновления переговоров по вопросам существа.

24. Поскольку г-н Меррем находится в Душанбе, он часто встречался с представителями правительства в рассматриваемый период. С 20 по 23 августа 1996 года он побывал с визитом в Тегеране, где встретился с г-ном Тураджонзода и другими лидерами оппозиции. Они подтвердили свое стремление возобновить переговоры по вопросам существа как можно скорее для рассмотрения ключевых политических проблем, хотя вопрос о месте проведения очередного раунда остался нерешенным. Представители оппозиции заявили, что хорошо подготовленная встреча между президентом Рахмоновым и лидером оппозиции Абдулло Нури могла бы стать важным шагом в направлении всеобъемлющего решения проблемы. Они вновь обратились с просьбой к моему Специальному представителю оказать содействие в подготовке по существенным вопросам к любой такой встрече. В ходе своего визита в Тегеран г-н Меррем провел консультации также с г-ном Али Акбаром Велаяти, министром иностранных дел Исламской Республики Иран, и его заместителем г-ном Махмудом Ваези.

25. 10 сентября г-н Меррем выехал в Москву для проведения обсуждения с российскими властями.

Совместная комиссия

26. Члены Совместной комиссии от оппозиции вернулись в Душанбе 28 июня после получения от правительства письменных гарантий их безопасности. Совместная комиссия провела свое первое заседание 1 июля. МНООНТ поддержала деятельность Совместной комиссии. В частности, она оказала содействие Комиссии в организации встречи в августе между полевыми командирами оппозиции и представителями местных властей в Гарме, когда ситуация стала напряженной. В результате напряженность между местными властями и оппозицией была существенно уменьшена, что позволило несколько нормализовать ситуацию и возобновить дорожно-транспортное сообщение между Душанбе, Гармом и более отдаленными районами.

27. 16 августа 16 должностных лиц из Яванского района, расположенного к юго-востоку от Душанбе, и военнослужащие миротворческих сил СНГ были взяты в плен одним из полевых командиров оппозиции, который потребовал освобождения членов оппозиции, удерживаемых правительством. После вмешательства МНООНТ и Совместной комиссии 18 августа все задержанные, за исключением четырех должностных лиц местных органов власти были освобождены, после чего 20 августа были освобождены в обмен на заключенных, удерживаемых правительством, остальные пленные. Члены МНООНТ и Совместной комиссии присутствовали при обмене пленными. До урегулирования этой ситуации руководство оппозиции, ссылаясь на соображения безопасности, отдало своим представителям в Совместной комиссии распоряжение возвратиться в Талокан. Это распоряжение впоследствии было отменено.

Отделение по взаимодействию в Талокане

28. МНООНТ получила согласие правительства Афганистана на создание гражданской группы по взаимодействию в Талокане. Организация Объединенных Наций в настоящее время занимается заключением соглашения о статусе с этим правительством, после чего в ближайшем будущем предполагается создать эту группу.

Усилия по оказанию гуманитарной помощи и восстановлению

29. В отчетный период времени в стране действовали: Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Международная организация по миграции (МОМ), Мировая продовольственная программа (МПП) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) (последняя - через местного сотрудника по вопросам связи), а также представительское отделение Международного валютного фонда (МВФ) и отделение связи Всемирного банка. МПП, которая проводит крупнейшую гуманитарную операцию в Таджикистане, осуществляет также координацию деятельности всех учреждений, распределяющих в стране продовольствие. МПП и международные неправительственные организации выявили около 620 000 лиц, которым требуется оказание срочной продовольственной помощи, из которых МПП выделила около 400 000 человек. Выражается озабоченность по поводу сокращения объема продовольственной помощи, предоставляемой донорами на 1996 год.

30. ЮНИСЕФ, в сотрудничестве с ВОЗ, провел кампании по вакцинации от дифтерии и разработал планы по продолжению основных работ по вакцинации в 1997 году - вид обслуживания, предоставляемый им с 1973 года. Кроме того, ЮНИСЕФ участвует в программе санации воды для сельскохозяйственных районов, программе просвещения по вопросам мира и предоставления учебных принадлежностей, а также оказания медицинской и диетологической помощи. УВКБ существенно сократило объем своих операций с 1995 года, однако продолжает через свое бюро связи заниматься вопросами репатриации небольшого числа таджикских беженцев из Афганистана и Туркменистана, а также восстановлением разрушенных домов. Оно проводит через международную неправительственную организацию переговоры по программе группового кредитования для репатриантов. Кроме того, оно начало осуществление программы формирования правового потенциала, в рамках которой будет оказываться помощь национальным судам, адвокатам, судьям и структурам полиции.

31. В рамках крупномасштабной программы реабилитации и восстановления сельских районов ПРООН создает отделения в Гарме и Кулябе с целью осуществления многосекторальных проектов развития в районах, наиболее пострадавших от войны к настоящему времени. Продолжается деятельность в сфере укрепления мира и доверия, содействия развитию малых предприятий и управлению ими, при этом для дальнейших мероприятий изыскивается финансовая поддержка. МВФ оказывает правительству поддержку в области платежного баланса. Всемирный банк надеется утвердить заем в размере 50 млн. долл. США в сентябре 1996 года, а сейчас ведутся переговоры с правительством и потенциальными партнерами по осуществлению в отношении запланированной на январь 1997 года программы снижения бедности объемом 10 млн. долл. США, осуществление которой откладывается до разработки крупного предложения, уделяющего большое внимание созданию потенциала в этой области.

32. Несмотря на эту деятельность, в Таджикистане сохраняется хронически чрезвычайная ситуация, особенно в отношении основных продовольственных потребностей. Урожай зерновых в 1996 году, как ожидается, будет больше чем в прошлом году, однако Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) полагает, что Таджикистану будет по-прежнему необходима помощь в 1996/97 году для покрытия его потребностей в импорте зерновых. Необходимо принять срочные меры для исправления ухудшающейся ситуации в области здравоохранения, в том числе вспышек диарейных заболеваний и эпидемий тифа, а также малярии, которые по сообщениям ВОЗ полностью вышли из под контроля. Необходимо также продолжать оказание чрезвычайной помощи по предоставлению жилищ и восстановлению коммунальных служб.

33. Большое число гражданских жителей стали перемещенными лицами в результате сражений в секторе Тавильдара. По оценкам МККК, из района Тавильдара бежали примерно 16 500 человек, большинство из них - в Душанбе (6500 человек), районы Калайхума и Дарваза (6500 человек), а остальные - в Комсомолабад (400 человек), Гарм (400 человек), Ховалинг (800 человек), район Кафирнигана (700 человек) и район Хатлона (1000 человек). Они были временно размещены в мечетях, школах и других временных убежищах. Еще большее число жителей косвенно пострадали от сражений в результате отсутствия основных коммунальных услуг, таких, как медицинское обслуживание и потеря урожая и скота, а также прекращения поставок помощи. Структуры местных органов власти все менее способны справляться с большим числом перемещенных внутри страны лиц. Гуманитарную помощь оказывают Фонд Ага Хана (в Горном Бадахшане), МККК и учреждения системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации.

Замечания

34. Как следует из настоящего доклада, за последние три месяца ситуация в Таджикистане ухудшилась. Достигнутые в Ашхабаде в июле соглашения, обеспечивающие реальную возможность прекращения боевых действий, не были выполнены. Напротив, помимо тяжелых боев в секторе Тавильдара, активизировались военные конфронтации в долине Каратегина и районе Гарма. Напряженная ситуация сложилась на таджикско-афганской границе. Деятельность МНООНТ сдерживается ограничениями на свободу передвижения военных наблюдателей. Такое развитие событий, которое противоречит заявленным намерениям таджикских сторон решить конфликт политическими средствами, вызывает серьезную озабоченность. Несомненно, необходимо немедленно прекратить боевые действия.

35. В нынешних обстоятельствах необходимо возобновить политический диалог. В этом контексте я принял к сведению недавние заявления президента Рахмонова и г-на Нури в отношении их готовности возобновить их прямые контакты. Я приветствую эти намерения и выражаю надежду, что такие контакты на самом высоком уровне придадут столь необходимый импульс переговорному процессу. Я дал поручение моему Специальному представителю оказать любую помощь при подготовке такой встречи.

36. Народ Таджикистана стоит перед лицом острого кризиса, который усугубляется продолжающимися боевыми действиями и продолжающимся ухудшением состояния экономики. Перемещение тысяч гражданских лиц еще более усугубило чрезвычайное положение и увеличило число уязвимых групп населения, которые не могут удовлетворить свои основные потребности в выживании без помощи. Учитывая это, я обратился к заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам с просьбой организовать межучрежденческую миссию в Таджикистан и помочь определить, каким образом система Организации Объединенных Наций может наиболее эффективным образом отреагировать на эту ситуацию.

Приложение I

Совместное заявление о прекращении боевых действий и соблюдении
Тегеранского соглашения, подписанное в Ашхабаде 19 июля 1996 года

Делегации правительства Республики Таджикистан и Объединенной таджикской оппозиции на межтаджикских переговорах (ниже именуемые "сторонами") в целях нормализации положения в стране, предотвращения людских жертв и страданий, разрушения инфраструктуры и материальных ценностей и создания необходимых условий для успешного завершения переговоров и достижения мира и национального согласия в Таджикистане договорились о нижеследующем:

1. Прекратить боевые и другие враждебные действия внутри страны, в частности в Тавильдаринском районе, и на таджикско-афганской границе в соответствии с положениями Тегеранского соглашения о временном прекращении огня и других враждебных действий на таджикско-афганской границе и внутри страны. Данное соглашение вступает в силу в 12 ч. 00 м. по местному времени на следующий день после подписания настоящего совместного заявления.
2. Вооруженные силы сторон остаются на позициях, которые они занимали на день подписания заявления. В то же время компетентные и уполномоченные представители сторон представляют Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) точную информацию о расположении своих вооруженных формирований вдоль линии соприкосновения. В целях дальнейшего укрепления режима прекращения огня и окончания различных враждебных действий стороны также согласились осуществить дополнительные меры по укреплению доверия, включая разъединение сил в Тавильдаринском районе. Вышеупомянутые меры по укреплению доверия согласовываются Совместной комиссией при содействии МНООНТ в течение 10 дней после подписания настоящего совместного заявления; особое внимание уделяется необходимости обеспечения безопасного и беспрепятственного передвижения национальных товаров и гражданских лиц по трассе Душанбе - Хорог.
3. В течение трех дней после подписания совместного заявления МНООНТ размещает две группы своих военных наблюдателей в Тавильдаринском районе по обе стороны линии соприкосновения. Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций незамедлительно приступают к проверке поступившей от сторон информации об их позициях вдоль передовой линии обороны сторон и содействуют строгому и неукоснительному соблюдению положений Тегеранского соглашения в этом районе.
4. Стороны гарантируют полную безопасность и свободу передвижения членов Совместной комиссии и военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и оказывают им всяческое содействие в выполнении ими своих обязанностей.
5. Вооруженные силы правительства Республики Таджикистан и вооруженные формирования оппозиции обеспечивают в районах, находящихся под их контролем, удаление мин и устранение заграждений на дорогах и гарантируют безопасное прохождение по ним национальных товаров, грузов гуманитарного назначения и передвижение гражданских лиц, в том числе гражданских лиц, возвращающихся в родные места.
6. В целях усиления контроля за соблюдением Тегеранского соглашения и предотвращения возможных нарушений Соглашения наблюдатели Организации Объединенных Наций устанавливают в Тавильдаринском районе радиосвязь с полевыми командирами вооруженных формирований

/...

оппозиции и командирами подразделений вооруженных сил правительства Республики Таджикистан. Списки этих командиров препровождаются МНООНТ.

7. Делегация правительства Республики Таджикистан просит Специального представителя Генерального секретаря ускорить принятие решения по вопросу о развертывании базы связи МНООНТ в Талокане и других наблюдательных постов в районах Республики Таджикистан, граничащих с территорией Исламского Государства Афганистан, при согласии его правительства.

8. Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций и Совместная комиссия рассматривают жалобы сторон, касающиеся возможных нарушений Тегеранского соглашения, и информируют МНООНТ и стороны о результатах их расследования.

9. Стороны продлевают срок действия Тегеранского соглашения до 31 декабря 1996 года.

Т. НАЗАРОВ
Глава делегации правительства
Республики Таджикистан

А. ТУРАДЖОНЗОДА
Глава делегации Объединенной
таджикской оппозиции

Г. МЕРРЕМ
Специальный представитель
Генерального секретаря

Приложение II

Протокол об осуществлении гуманитарных мер, касающихся обмена
военнопленными и задержанными лицами, подписанный в Ашхабаде
21 июля 1996 года

Руководствуясь гуманитарными соображениями и стремясь создать благоприятную атмосферу для успешного завершения процесса межтаджикских переговоров, делегации правительства Республики Таджикистан и Объединенной таджикской оппозиции на межтаджикских переговорах (ниже именуемые "сторонами"), договорились:

1. Провести в Хороге до 20 августа 1996 года поэтапный обмен равным числом военнопленных и задержанных лиц в соответствии со списками, которые будут переданы сторонами Международному комитету Красного Креста (МККК) до конца нынешнего раунда межтаджикских переговоров в Ашхабаде. Правительство Республики Таджикистан представит список военнопленных, а Объединенная таджикская оппозиция - список задержанных лиц.
2. Просить МККК оказать помощь в осуществлении этой гуманитарной операции при том понимании, что она будет проведена в соответствии с правилами и процедурами этой организации.
3. Дать распоряжение Совместной комиссии согласовать с МККК все возможные вопросы, связанные с осуществлением операции по обмену пленными и задержанными лицами.
4. До 26 июля 1996 года при содействии МККК и в присутствии пяти представителей семей вернуть 26 военнопленных, освобожденных ранее оппозицией без каких-либо предварительных условий, в их дома.
5. Подтвердить свое взятое ранее обязательство обеспечивать беспрепятственный доступ представителей МККК и членов Совместной комиссии к местам содержания задержанных лиц и военнопленных как в ходе настоящей операции, так и в будущем. Стороны гарантируют их безопасность и свободу передвижения и оказывают им всяческую помощь в выполнении ими своих обязанностей.

Т. НАЗАРОВ
Глава делегации правительства
Республики Таджикистан

А. ТУРАДЖОНЗОДА
Глава делегации Объединенной
таджикской оппозиции

Г. МЕРРЕМ
Специальный представитель
Генерального секретаря

Приложение III

Совместное коммюнике по результатам третьего раунда межтаджикских переговоров, состоявшихся в Ашхабаде 8-21 июля 1996 года, подписанное 21 июля 1996 года

Третий Ашхабадский раунд межтаджикских переговоров по вопросу о национальном примирении состоялся 8-21 июля 1996 года. Делегацию правительства Республики Таджикистан возглавлял г-н Т. Назаров, министр иностранных дел Республики Таджикистан, а делегацию Объединенной таджикской оппозиции - г-н А. Тураджонзода, первый заместитель лидера Объединенной таджикской оппозиции. Специальный представитель Генерального секретаря г-н Г. Меррем выступал в качестве посредника на переговорах.

Переговоры проходили в откровенной и деловой атмосфере. Благодаря этому стало возможным подписание совместного заявления о прекращении боевых действий и соблюдении Тегеранского соглашения. В целях повышения эффективности Соглашения были разработаны дополнительные меры по усилению контроля за его строгим соблюдением сторонами. Стороны договорились также продлить срок действия Тегеранского соглашения до 31 декабря 1996 года.

Руководствуясь гуманитарными соображениями, стороны подписали протокол о принятии, до 20 августа 1996 года, гуманитарных мер, связанных с обменом равным числом военнопленных и задержанных лиц. Стороны просили Международный комитет Красного Креста (МККК) оказать содействие в осуществлении этой гуманитарной операции.

Стороны подтвердили свою приверженность урегулированию конфликта политическими средствами. В этой связи они согласовали напряженный график проведения дальнейших переговоров и консультаций до конца текущего года в целях достижения соглашений по ключевым взаимосвязанным политическим и военным вопросам. Стороны договорились в ближайшем будущем возобновить переговоры в целях обсуждения ряда политических вопросов. Время и место проведения следующего раунда переговоров будут определены Специальным представителем Генерального секретаря в консультации со сторонами.

Стороны выражают глубокую признательность правительству Туркменистана за его гостеприимство, помощь и созданные им отличные условия, обеспечившие проведение результативных переговоров.

Стороны также выражают признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Герду Меррему, представителям государств-наблюдателей на переговорах и наблюдателю Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) за их помощь в проведении межтаджикских переговоров.

Т. НАЗАРОВ
Глава делегации правительства
Республики Таджикистан

А. ТУРАДЖОНЗОДА
Глава делегации Объединенной
таджикской оппозиции

Г. МЕРРЕМ
Специальный представитель
Генерального секретаря

